เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม

THE BORDER CONSORTIUM

12/5 ถนนคอนแวนต์ สีลม กรุงเทพฯ 10500 โทร. 02-238-5027-8

12/5 Convent Road, Bangrak, Bangkok 10500, Tel: 02-238-5027-8,
E-mail: sc-l@theborderconsortium.org

Date: _____

To: _____(Company)

_____(Address)

_____

INVITATION TO TENDER

TBC LEAF THATCH MATERIALS 2027

To be delivered from January until end of March 2027

For Ban Mai Nai Soi, Ban Mae Surin, Mae La Oon, and Mae Ra Ma Luang Refugee Camps, Mae Hong Son Province
Mae La and Nu Po Refugee camps, Tak Province

The Border Consortium (TBC), the "**Buyer**", invites you as the "**Seller"** to submit an offer for the supply of **Leaf Thatch Materials** in accordance with the following conditions:

- **Specifications and Procedures:** The Leaf Thatch roofing to be delivered by the Seller have to meet the specifications as outlined in below:

  a) Leaf roofing means the roofing shingles made from the leaves of Dipterocarpus ("Bai Tong Tueng" in Thai) tied to a bamboo support pole.

  b) The leaves must be mature and dried before being collected. Green leaves which are subsequently dried are not as durable and will retain too much moisture, easily become mouldy and therefore substandard.

  c) The minimum specification dimensions of the leaf roofing are:

  minimum width 30 centimetres x minimum length 180 centimetres

  Roof leaf shingles that are smaller than the above minimum dimensions will be rejected and shall be replaced by the seller.

  d) The thickness of leaf roofing shall consist of two leaves per layer; each layer shall be vertically overlapped by the layers on either side by half. The thickness must be sufficient to prevent rain leakage into the house**.**

  e) The bamboo support pole must be strong enough to not bend from holding the leaves, with a minimum dimension of 10 mm. x 6 mm. The bamboo strips securing the leaves to the support pole must be sufficiently strong, durable and tied securely to fix the leaves to the support pole in place.

f) The leaf thatch roofing must be free of insect infestation, holes and any other damage that reduces its water resistant properties.

g) **Roof leaf thatch made from substandard materials as well as substandard craftsmanship will be rejected and shall be replaced by the seller within the stated delivery period.**

h) **The Seller is required to fill in attached TBC official Bidding Form-Central Purchase (Form 002) where the offered shall be listed.** The Buyer will consider and analyse offered and decide whether they are suitable for the construction purposes.

i) The Seller must deliver leaf thatch as specified during a **delivery period commencing 5 January to 31 March 2027. A minimum of 50% of total quantities must be delivered by 15 February 2027.**

j) **The Seller must handle leaf thatch with care in order to avoid any damage**. Leaf thatch roofing that does not fulfill stated specification at delivery will be rejected and shall be replaced by the Seller within the stated delivery period.

k) Leaf Thatch to be delivered by truck, packaged and stacked and tied in bundles of 50 pieces.

l) **The Seller must deliver, unload and handover leaf thatch in the camp(s) in good condition**. Leaf thatch which are broken or damaged by handling, transport and unloading-will not be accepted and rejected and must be replacement by the Seller within the stated delivery period.

m) **The Seller who is awarded contract shall submit a delivery schedule, which includes date/time and contact, not later than 2 weeks before delivery commences. The delivery period is as stated under point i).**

If the Seller fails to give advance notice of delivery date/time, the buyer will not take responsibility of arranging access to camp. The seller must carry the incurring cost of a new delivery date.

n) **Quality control procedure will be defined in detail in the contract.** Appointed representatives of the Buyer and the Seller will sign all the relevant handover documents of Leaf thatch upon deliveries.

- **Quantity**:

a) The anticipated quantity of Thatch Roofing Materials to be delivered by the Seller for each of the camp is specified in below Table:

Table 1: Approximated Quantity for Each Camp

Refugee Camp	Leaf Thatch Quantity (Pieces)
Ban Mai Nai Soi	68,000
Ban Mae Surin	16,700
Mae La Oon	65,000
Mae Ra Ma Luang	68,400
Mae La	311,100
Nu Po	89,500
Total	**618,700**

b) **The Sellers** are allowed to submit bids for the delivery of bamboo poles to any particular camp(s) that matches the **Seller**'s sourcing capacity and transportation ability. The **Buyer** reserves the right to award contracts for different camps to different suppliers, or in some rare cases, to award partial contracts for one camp to different suppliers.

Transport Information to the Seller:

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	**Approximate Distance** ระยะทางโดยประมาณ
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	85 km south-west from Mae Hong Son 85 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่ฮ่องสอน
Mae La Oon แม่ละอูน	45 km south-west from Mae Sa Riang 45 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จาก อ.แม่สะเรียง
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	60 km south-west from Mae Sa Riang 60 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากอ.แม่สะเรียง
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด
Nu Po นุโพ	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ้มผาง

- **Sample**: The **Seller** must supply with the tender the sample of roofing materials as follows:

  a) **Two pieces each of thatch roofing materials must be submitted to each field office responsible** for the camp destination(s) where the Seller submits the bid (see Part 2 of Attachment to the Invitation to Tender). For example, if the Seller submits the bid for leaf roofing for Site 1 and Mae La, two pieces of leaf roofing sample must be sent to TBC Mae Hong Son and another two pieces of sample must be sent to TBC Mae Sot.

  b) The quality and dimension of the leaf thatch shingles to be delivered by the Seller must be to same specification and craftsmanship as the leaf or thatch shingle samples submit with this tender.

  c) The sample must be clearly labelled with the Seller's name and must be submitted to TBC office(s) on/before the bid closing deadline, otherwise the offer will not be considered valid.

- **Marking**: None.

- **Quote**: DDP (Delivered Duty Paid) Price should be quoted in Thai baht per piece of thatch shingle net to the destination. INCOTERMS 2000 are applicable for this tender and contract. The price offered must be inclusive of all taxes, duties, and transportation costs. The attached TBC official Bidding Form-Central Purchases (Form 002) **must** be used when submitting bids.

- **Price Validity:**

  a) **The prices offered shall be fixed during the duration of the contract**, or at least until the completion of all deliveries, and are not subject to review.

  b) The quantity stated above and as specified in the attached Delivery Schedule are closely-estimated quantities. The actual delivery quantities may be different.

     Within the contract period, in case the **Buyer** has to order more, the price(s) offered must be maintained **for any possible increase or decrease of up to 30% of the contracted total quantity.** The **Buyer** will not be responsible for any costs incurred by the **Seller** if the actual quantities ordered are less than the estimated quantity.

Remarks** (Important): Please see the "Attachment to the Invitation to Tender" for details, conditions, and procedure of this tender.

คำแปล

หนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา

การประกวดราคาวัสดุมุงหลังคาใบตองตึง 2027

สำหรับพื้นที่พักพิงชั่วคราวบ้านใหม่ในสอย, บ้านแม่สุรินทร์, แม่ละอูน และ แม่รามาหลวง จังหวัดแม่ฮ่องสอน พื้นที่พักพิงชั่วคราวแม่หละ และนุโพ จังหวัดตาก

องค์การ เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม (TBC), **ผู้ซื้อ**, มีความประสงค์ขอเรียนเชิญบริษัทของท่าน ซึ่งเป็น "**ผู้ขาย**" เข้าร่วมประกวดราคา เพื่อจัดส่ง**วัสดุมุงหลังคาตองตึง** ตามเงื่อนไขต่อไปนี้

- **รายละเอียดสินค้าและขั้นตอน**: วัสดุมุงหลังคาใบตองตึงที่ผู้ซื้อต้องการจะต้องมีคุณลักษณะตามที่ระบุดังต่อไปนี้:

a) **วัสดุมุงหลังคาตองตึง** หมายถึง วัสดุมุงหลังคาที่ทำมาจากใบไม้ของ "ต้นตึง" (Dipterocarpus) นำมามัดกับไม้สันที่ทำจากวัสดุมุงหลังคาตองตึงให้เป็นตับสำหรับนำมามุงหลังคา

b) โดยใบตองตึงต้องเป็นใบที่แก่และแห้งก่อนที่จะเก็บนำมาใช้ ทั้งนี้ใบตองตึงที่ใบอ่อน/เขียวที่นำมาตากแห้งภายหลังนั้นถือว่ายอมรับไม่ได้ เนื่องจากจะมีความชื้นสูงกว่า ไม่ทนทาน และขึ้นราได้ง่าย

c) ขนาดของวัสดุมุงหลังคาตองตึง ที่**ผู้ขาย**จะต้องจัดส่ง คือ

<u>ความกว้างต่ำสุด ไม่ต่ำกว่า 30 เซนติเมตร x ความยาวต่ำสุด ไม่ต่ำกว่า 180 เซนติเมตร</u>

ใบตองตึงที่จัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวแล้วพบว่าขนาดต่ำกว่าที่กำหนดไว้นี้จะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้า <u>และผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่</u>

d) ความหนาของวัสดุมุงหลังคาตองตึง ควรจะประกอบด้วย ใบตองตึง 2 ใบซ้อนทับกัน จากนั้นนำใบตองตึงอีก 2 ใบที่ซ้อนกันมาวางทับบน 2 ใบแรก โดยให้มีระยะเหลื่อมระหว่างสองใบแรก กับสองใบที่สอง ที่ครึ่งใบในแนวตั้งและซ้อนกันแบบนี้เรื่อยๆ ทั้งนี้วัสดุมุงหลังคาตองตึงจะต้องมีความหนาเพียงพอที่จะป้องกันการรั่วไหลของน้ำฝนเข้ามาในบ้านได้

e) ไม้ที่ใช้เป็นสันของวัสดุมุงหลังคาตองตึงจะต้องเป็นวัสดุมุงหลังคาตองตึงและต้องมีความแข็งแรงเพียงพอที่จะรับน้ำหนักใบตองตึงที่นำมามัดเป็นตับได้ โดยต้องมีขนาด 10 x 6 มิลลิเมตร และจะต้องไม่โก่งงอ นอกจากนี้ตัวรัด (คือ ตอกทำมาจากวัสดุมุงหลังคาตองตึง) จะต้องมีความเหนียวแข็งแรง ทนทาน และผูกแน่นพอที่จะมัดใบตองตึงไว้กับไม้สันได้

f) วัสดุมุงหลังคาตองตึงจะต้องปราศจากแมลง/สัตว์กัดกิน ทั้งนี้วัสดุมุงหลังคาตองตึงที่มีรูรั่ว หรือมีความเสียหายนั้นจะทำให้ป้องกันการรั่วไหลของน้ำฝนได้น้อยลง

g) **วัสดุมุงหลังคาตองตึงที่ผลิตจากวัตถุดิบที่ไม่ได้มาตรฐานหรือการผลิตไม่ได้ตามมาตรฐานนั้นจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้าและผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่**

h) ในการเข้าร่วมประกวดราคาผู้ขายจะต้องกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคา-ซื้อโดยส่วนกลาง (Form 002) โดยให้ระบุที่มาของวัสดุมุงหลังคาตองตึง เพื่อผู้ขายจะได้พิจารณาว่ามีความเหมาะสมกับการนำไปก่อสร้างหรือไม่ก่อนที่จะตัดสินใจจะให้สัญญาซื้อแก่ผู้ขาย

i) ผู้ขายจะต้องดำเนินการจัดส่งวัสดุมุงหลังคาตองตึงตามกำหนดการที่ระบุดังต่อไปนี้ **ให้เริ่มต้นจัดส่งได้ตั้งแต่วันที่ 5 มกราคม ถึง 31 มีนาคม 2570 โดยผู้ขายจะต้องดำเนินการจัดส่งสินค้าให้แล้วเสร็จอย่างน้อย 50% ของจำนวนที่สั่งซื้อ ภายในวันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2570**

j) **วัสดุมุงหลังคาตองตึงจะต้องได้รับการดูแลและจัดส่งมาในสภาพดี ผู้ขายจะต้องขนถ่ายสินค้าด้วยความระมัดระวังเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น** วัสดุมุงหลังคาตองตึงที่ไม่ได้คุณลักษณะดังกล่าวข้างต้นจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้าและผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่

k) ให้จัดส่งวัสดุมุงหลังคาตองตึงด้วยรถบรรทุก ให้วางเรียงซ้อนกันและรัดเป็นมัด มัดละ 50 ตับ

l) **ผู้ขายจะต้องจัดส่ง, ขนถ่ายสินค้าลงจากรถ และส่งมอบวัสดุมุงหลังคาตองตึงให้แก่เจ้าหน้าที่ในศูนย์อพยพให้อยู่ในสภาพที่ดี** วัสดุมุงหลังคาตองตึงที่ฉีกขาด เสียหาย ระหว่างการขนส่งและขนถ่ายสินค้าจะถูกปฏิเสธไม่รับสินค้าและผู้ขายจะต้องจัดส่งของมาทดแทนให้ใหม่ภายในช่วงระยะเวลาการส่งมอบที่กำหนด

m) **ผู้ขายที่ได้สัญญาซื้อจากทีบีซี จะต้องส่งแผนการจัดส่งสินค้าให้ผู้ซื้อได้ทราบ ในเอกสารดังกล่าวให้ระบุวัน เวลา และรายละเอียดบุคคลติดต่อ อย่างน้อย 2 อาทิตย์ก่อนเริ่มการจัดส่งสินค้า ทั้งนี้กำหนดการส่งมอบสินค้าได้ระบุไว้ในข้อ i) แล้ว**

ผู้ขายที่ไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดข้างต้น ผู้ซื้อจะไม่รับผิดชอบในการจัดการให้ผู้ขายสามารถเข้าไปส่งสินค้าในศูนย์อพยพได้ หากต้องนำรถกลับไปและกลับมาส่งใหม่ในวันหลังค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นนี้ผู้ขายจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบเอง

n) **กระบวนการตรวจสอบคุณภาพสินค้าจะกำหนดรายละเอียดไว้อย่างชัดเจนในเอกสารสัญญาซื้อ** ตัวแทนที่ได้รับมอบหมายจากทั้งผู้ซื้อและผู้ขายจะต้องลงนามในเอกสารที่เกี่ยวข้อง ณ วัน เวลา ที่มีการส่งมอบสินค้า

- **จำนวนสินค้า**:

a) จำนวนวัสดุมุงหลังคาตองตึงที่คาดการณ์ไว้ที่ต้องการให้**ผู้ขาย**จัดส่งไปยังพื้นที่พักพิงชั่วคราวแต่ละแห่ง มีรายละเอียดตามที่ระบุในตารางด้านล่างนี้

ตารางที่ 1: ปริมาณสินค้าโดยประมาณแยกตามพื้นที่พักพิงชั่วคราว

พื้นที่พักพิงชั่วคราว	จำนวนวัสดุมุงหลังคาตองตึง (ตับ)
บ้านใหม่ในสอย	68,000
บ้านแม่สุรินทร์	16,700
แม่ละอูน	65,000
แม่รามาหลวง	68,400
แม่หละ	311,100
นุโพ	89,500
รวมทั้งสิ้น	**618,700**

b) **ผู้ขาย**สามารถเลือกที่จะยื่นประมูลเฉพาะบางปลายทางได้ โดยสามารถเลือกให้เหมาะสมกับกำลังการผลิตหรือการจัดหาสินค้ารวมถึงความสามารถในการขนส่งของ**ผู้ขาย**แต่ละราย โดย**ผู้ซื้อ**ขอสงวนสิทธิ์ที่จะออกสัญญาแยกแต่ละปลายทางพื้นที่พักพิงชั่วคราวให้แก่**ผู้ขาย**ต่างรายกัน หรือในบางกรณีที่เกิดขึ้นไม่บ่อยนักคือการออกสัญญาแบ่งให้**ผู้ขาย**มากกว่า 1 รายในพื้นที่ปลายทางเดียวกัน

ข้อมูลการขนส่งสำหรับผู้ขาย:

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	**Approximate Distance** ระยะทางโดยประมาณ
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	85 km south-west from Mae Hong Son 85 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่ฮ่องสอน
Mae La Oon แม่ละอูน	45 km south-west from Mae Sa Riang 45 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จาก อ.แม่สะเรียง
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	60 km south-west from Mae Sa Riang 60 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากอ.แม่สะเรียง
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด
Nu Po นุโพ	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ้มผาง

- **ตัวอย่าง**: ในการยื่นประกวดราคา ผู้ขายจะต้องส่งตัวอย่างวัสดุมุงหลังคาตองตึงมาพร้อมกับการยื่นเอกสารประกวดราคา ตามรายละเอียดดังนี้

  a) **ให้ผู้ขายส่งตัวอย่าง วัสดุมุงหลังคาตองตึง จำนวน 2 ตับ ไปที่สำนักงานทีบีซีภาคสนามที่รับผิดชอบพื้นที่พักพิงชั่วคราวแต่ละแห่ง** (กรุณาดูรายละเอียดในข้อ 2 ของเอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา) ตัวอย่าง เช่น หากผู้ขายต้องการยื่นประกวดราคาวัสดุมุงหลังคาของไซท์ 1 และ บ้านแม่หละ ผู้ขายจะต้องส่งตัวอย่างวัสดุมุงหลังคาจำนวน 2 ตับ ไปยังที่สำนักงานทีบีบีซี แม่ฮ่องสอน และ สำนักงานทีบีบีซี แม่สอด

  b) คุณภาพและขนาดวัสดุมุงหลังคาตองตึงที่ผู้ขายจะจัดส่งนั้นจะต้องมีคุณลักษณะและวิธีการผลิตเหมือนกับตัวอย่างที่ยื่นประมูลมา

  c) ให้ผู้ขายติดฉลากชื่อผู้ขายที่ตัวอย่างที่ยื่นมาให้ชัดเจน โดยให้ยื่นตัวอย่างมาก่อน/ภายในวันที่กำหนดปิดการประกวดราคา มิฉะนั้นการยื่นประกวดราคาของ**ผู้ขาย**จะถือเป็นโมฆะ

- **การทำตราเครื่องหมายบนสินค้า**: ไม่ระบุ

- **ราคา**: DDP (คือราคาที่รวมภาษีและค่าขนส่งแล้ว) จะต้องเสนอ เป็นหน่วยเงินบาทไทย ต่อเสาวัสดุมุงหลังคาตองตึง 1 ลำ สำหรับส่งสินค้า ตรงถึงปลายทางคือศูนย์อพยพ การประกวดราคาครั้งนี้รวมถึงสัญญาซื้อที่จะออกหลังจากนี้จะบังคับใช้ตามมาตรฐาน INCOTERMS 2000 กล่าวคือ **ราคาที่เสนอมาจะต้องเป็นราคาที่รวมภาษี อากร ค่าขนส่งแล้ว ในการเข้าร่วมประกวดราคาผู้ขายจะต้องกรอกข้อมูลในแบบฟอร์มยื่นประกวดราคา-ซื้อโดยส่วนกลาง (Form 002) ที่แนบมานี้**

- **การยืนราคา**:
  a) **ราคาที่เสนอจะต้องสามารถยืนราคาเดิมได้ตลอดช่วงระยะสัญญา** หรืออย่างน้อยจะต้องยืนราคาจนกระทั่งการจัดส่งสินค้าถึงปลายทางเสร็จสิ้นทั้งหมดแล้ว และจะไม่อนุญาตให้มีการเปลี่ยนแปลง
  b) จำนวนสินค้าตามที่ได้ระบุไว้ด้านบนและในเอกสาร**กำหนดการส่งมอบ** (Delivery Schedule) นั้น เป็นจำนวนประมาณใกล้เคียงที่สุดที่คำนวณจากการคาดการณ์จำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว ซึ่งจำนวนที่จะให้จัดส่งจริงนั้นอาจต่างไปจากนี้ได้ซึ่งจะขึ้นอยู่กับการเปลี่ยนแปลงของจำนวนประชากรในพื้นที่พักพิงชั่วคราว ภายในช่วงระยะสัญญาหากทาง**ผู้ซื้อ**มีความจำเป็นต้องเพิ่มปริมาณการสั่งซื้อ **ผู้ขายจะต้องสามารถยืนราคาตามที่ยื่นเสนอมาสำหรับการสั่งซื้อเพิ่มหรือลดได้ถึง 30% ของยอดการสั่งซื้อตามที่ระบุไว้ในสัญญา** อย่างไรก็ตามทาง**ผู้ซื้อ**จะไม่รับผิดชอบกับต้นทุนของ**ผู้ขาย**ที่อาจเพิ่มขึ้นในกรณีที่ยอดจำนวนสั่งซื้อจริงน้อยกว่ายอดจำนวนที่ประมาณนี้

*** หมายเหตุ (สำคัญ): กรุณาดูรายละเอียด เงื่อนไข และขั้นตอน ของการประกวดราคาครั้งนี้ใน"เอกสารแนบท้ายหนังสือเชิญเข้าร่วมประกวดราคา" ****

THE BORDER CONSORTIUM
เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม

Delivery Schedule
กำหนดการส่งมอบสินค้า

Commodity สินค้า: **Leaf Thatch วัสดุมุงหลังคาตองตึง**

Delivery Period
กำหนดการส่งของ:
To be delivered from 5 January to 31 March 2027
ให้จัดส่งตั้งแต่วันที่ 5 มกราคม ถึง 31 มีนาคม 2570

The Seller must deliver 50% of total quantity for each destination before 15th February 2027
โดยผู้ขายจะต้องจัดส่งสินค้าอย่างน้อย 50% ของจำนวนรวมของแต่ละปลายทางก่อนวันที่ 15 กุมภาพันธ์ 2570

Quote Terms เงื่อนไขการเสนอราคา: **DDP (Delivered Duty Paid)** ราคาสินค้ารวมภาษี อากร และ ภาษีมูลค่าเพิ่ม(ถ้ามี) และ ค่าขนส่ง ณ จุดส่งมอบ คือ พื้นที่พักพิงชั่วคราวที่ระบุ

Quote Valid Until ราคาต้องยืนได้ถึงวันที่: **30 April 2027**
30 เมษายน 2570

Refugee Camp พื้นที่พักพิงชั่วคราว	**Approximate Distance** ระยะทางโดยประมาณ	**Unit of Measure** หน่วยสินค้า	**Approximate Q'ty** จำนวน สั่งซื้อโดยประมาณ
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	25 km. west from MHS Town 25 ก.ม. ไปทาง ตต. จากตัวเมืองแม่ฮ่องสอน	Pieces ตับ	**68,000**
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	85 km south-west from Mae Hong Son 85 ก.ม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากแม่ฮ่องสอน	Pieces ตับ	**16,700**
Mae La Oon แม่ละอูน	45 km south-west from Mae Sa Riang 45 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จาก อ.แม่สะเรียง	Pieces ตับ	**65,000**
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	60 km south-west from Mae Sa Riang 60 กม. ไปทางตต.เฉียงใต้ จากอ.แม่สะเรียง	Pieces ตับ	**68,400**
Mae La แม่หละ	60 km north from Mae Sot Town 60 ก.ม. ไปทางเหนือ จากตัวเมืองแม่สอด	Pieces ตับ	**311,100**
Nu Po นุโพ	60 km west from Umphang 60 ก.ม. ไปทาง ตต. จากอุ้มผาง	Pieces ตับ	**89,500**

Remarks หมายเหตุ:
The Delivery Quantity and the Total Units stated in the above table are best-estimated quantities based on estimated camp population during the consumption/use period. The actual delivery quantities may be different due to possible changes in the population. After the contract is awarded, the actual quantities to be delivered by the Seller are subject to confirmation from the TBC Field Office(s) in the form of an official Purchase Order being faxed directly to the Seller. The price(s) offered must be maintained for possible increase or decrease in TBC ordering quantity of up to 30% of the contracted total quantity. The Buyer will not be responsible for any costs incurred by the Seller if the actual quantities ordered are less than the estimated quantity. จำนวนการส่งสินค้าและปริมาณรวมทั้งหมด ตามที่ระบุในตารางข้างบนนี้ เป็นจำนวนที่ประมาณอย่างใกล้เคียงที่สุด โดยคำนวนมาจากการคาดหมายจำนวนประชากรในแต่ละพื้นที่พักพิงสำหรับช่วงระยะเวลาการบริโภค/การใช้ที่ระบุข้างต้นนี้ จำนวนที่จะต้องจัดส่งจริงอาจจะแตกต่างไปจากนี้บ้าง ขึ้นอยู่กับการเปลี่ยนแปลงขึ้นลงของจำนวนประชากรในแต่ละพื้นที่พักพิง หลังจากตัดสินผลประกวดราคาและออกสัญญาแล้ว ผู้ขายจะได้รับ ใบสั่งซื้อสินค้า ออกโดยสำนักงานทีบีซีภาคสนาม ซึ่งจะเป็นการยืนยันเป็นทางการเกี่ยวกับปริมาณสินค้าที่แน่นอนที่ต้องจัดส่ง ใบสั่งซื้อสินค้านี้จะส่งไปให้ผู้ขายทางโทรสาร (แฟ็กซ์) ราคาที่ผู้ขายเสนอจะต้องสามารถยืนราคาเดิมได้ ในกรณีที่จำนวนการสั่งซื้อของทีบีซีเพิ่มขึ้นหรือลดลงไปจากจำนวนสั่งซื้อที่ระบุในสัญญาได้ถึง 30 เปอรเซ็นต์จากจำนวนที่ออกสัญญา อย่างไรก็ตามทางผู้ซื้อจะไม่รับผิดชอบกับต้นทุนของผู้ขายที่อาจเพิ่มขึ้นในกรณีที่ยอดจำนวนสั่งซื้อจริงน้อยกว่ายอดจำนวนที่ประมาณนี้

The Border Consortium เดอะ บอร์เดอร์ คอนซอร์เตี้ยม

12/5 Convent Rd, Bangrak, Bangkok 10500; Tel: (66-2) 238-5027-8; Fax: (66-2) 266-5376; Email: sc-l@theborderconsortium.org
12/5 ถนนคอนแวนต์ บางรัก กรุงเทพฯ 10500; โทร. (02) 238-5027-8; แฟ็กซ์ (02) 266-5376

Bidding Form-Central Purchases/แบบประมูลราคา-ซื้อโดยส่วนกลาง (Form 002)

TBC Tender Number	TBC LEAF THATCH MATERIALS 2027	เลขที่ใบประมูลของ ที บี ซี
Bid & Sample to be submitted before	09:00 am, Mon, 9 November 2026	กำหนดยื่นซองพร้อมตัวอย่างก่อนวันที่

Company Name		บริษัทผู้ยื่นแบบประมูลราคา
Address		ที่อยู่
Telephone & Fax		โทร./แฟกซ์
Email		อีเมล์
Contact Person / Position		ชื่อผู้ยื่นประมูล หรือ ผู้รับมอบอำนาจ/ตำแหน่ง

Product	Leaf Thatch Roofing วัสดุมุงหลังคาตองตึง	สินค้า
Size:	Leaf Roofing: Minimum width 30 cm x Minimum length 180 cm วัสดุมุงหลังคาตองตึง: ความกว้างต่ำสุด ไม่ต่ำกว่า 30 ซม. X ความยาวต่ำสุด ไม่ต่ำกว่า 180 ซม.	ขนาด
Marking	None	ตรา หรือ เครื่องหมาย

Quotation Table: TBC may award contracts to different suppliers for different destinations.Therefore, the Seller can choose to quote for only one or particular destination(s); no need to quote for every destination. ทีบีซีอาจจะออกสัญญาให้ผู้ขายต่างบริษัท สำหรับแต่ละปลายทาง ดังนั้นผู้ขายสามารถเลือกเสนอราคาเฉพาะแค่หนึ่ง หรือบางปลายทางก็ได้ ไม่จำเป็นต้องเสนอราคาทุกปลายทาง

Refugee Camp ปลายทาง พื้นที่พักพิงชั่วคราวผู้อพยพ	จังหวัด	Quantity (Pieces) จำนวน (ตับ)	Price (Baht per piece) ราคา (บาทต่อตับ)	Total Amount (Baht) มูลค่ารวม (บาท)
Ban Mai Nai Soi บ้านใหม่ในสอย	Mae Hong Son แม่ฮ่องสอน	68,000		
Ban Mae Surin บ้านแม่สุรินทร์	Mae Hong Son แม่ฮ่องสอน	16,700		
Mae La oon แม่ละอูน	Mae Hong Son แม่ฮ่องสอน	65,000		
Mae Ra Ma Luang แม่รามาหลวง	Mae Hong Son แม่ฮ่องสอน	68,400		
Mae La แม่หละ	Tak ตาก	311,100		
Nu Po นุโพ	Tak ตาก	89,500		

Quote valid until	30-Apr-2027	ราคาในแบบประมูลใช้ได้ถึงวันที่
Terms of Payment	Within one month after receiving completed invoice and delivery documents. ภายในหนึ่งเดือนหลังจากได้รับใบแจ้งหนี้และเอกสารหลักฐานการส่งสินค้าจากผู้ขาย	เงื่อนไขการชำระเงิน
Time needed to prepare for delivery		ระยะเวลาที่ใช้เตรียมของก่อนส่งมอบ(วัน)

Signature of Company Representative		ลายมือชื่อผู้มีอำนาจหรือผู้รับมอบอำนาจ
Date		วันที่

1. DDP per INCOTERMS 2000. Price quoted includes delivery, packaging, marking and any taxes.
   ดีดีพี จากหนังสือ "INCOTERMS 2000", คือราคารวมค่าขนส่ง บรรจุหีบห่อ สัญญาลักษณ์หรือตรา และ ภาษีต่าง ๆ แล้ว

Important Information ข้อมูลสำคัญ

* Please see Invitation to Tender and the Delivery Schedule for details of this tender
  รายละเอียดของการยื่นซองประมูลราคา ให้ดูที่ หนังสือเชื่อเชิญประมูลราคาและตารางการส่งมอบ
* Bidder must send a clearly-labeled sample with this Bidding Form.
  ผู้ยื่นแบบจะต้องยื่นซองประมูลราคาพร้อมตัวอย่างสินค้า พร้อมติดตราชื่อบริษัทหรือยี่ห้อให้ชัดเจน
* This Bidding Form must be filled in correctly, signed, dated and submitted to TBC by hand, mail or e-mail otherwise this bid will be considered invalid.
  แบบประมูลราคาต้องกรอกให้ครบถ้วนถูกต้อง พร้อมเซ็นชื่อประทับตราบริษัท ลงวันที่ แล้วจึงนำมายื่นด้วยตนเอง, ทางไปรษณีย์ หรือ อี-เมล์ มายังสำนักงาน ที บี ซี กรุงเทพฯ ไม่เช่นนั้นแล้ว ที บี ซี จะถือว่าแบบประมูลนั้นเป็นโมฆะ
* Please attach a copy of Company Registration to this form.
  ให้ผู้ยื่นซองประมูลแนบเอกสารการจดทะเบียนบริษัท ทะเบียนการค้าหรือหนังสือจดทะเบียนอื่น ๆ ซึ่งออกโดยทางราชการมาพร้อมซองประมูลนี้